



ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER SADH 12 C3 / SADH 12 D3

(HU)

ULTRAHANGÓS AROMADIFFÚZOR

Rövid útmutató

(CZ)

ULTRAZVUKOVÝ AROMA DIFUZÉR

Stručný návod

(DE) (AT) (CH)

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Kurzanleitung

(SI)

ULTRAZVOČNI RAZPRŠILNIK AROME

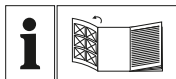
Kratka navodila

(SK)

ULTRAZVUKOVÝ ARÓMA DIFUZÉR

Krátky návod

IAN 435996_2307



HU
Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI
Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

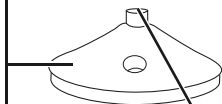
CZ
Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

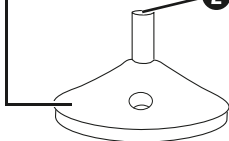
HU	Rövid útmutató	Oldal	1
SI	Kratka navodila	Stran	21
CZ	Stručný návod	Strana	39
SK	Krátky návod	Strana	57
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	77

1

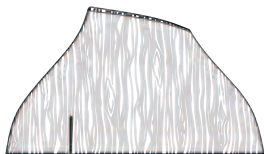


SADH 12 C3

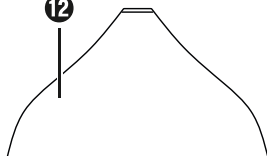
2



SADH 12 D3

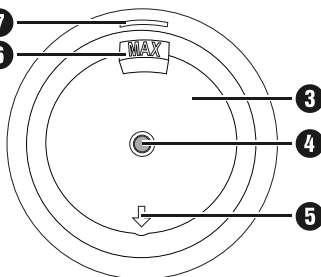


12



7

6

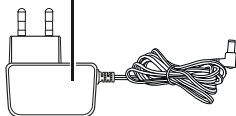


3

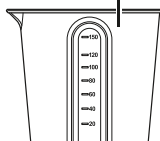
4

5

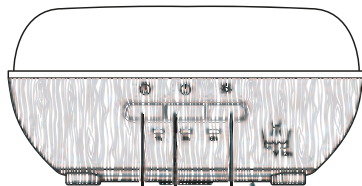
13



14



15



11

10

9

8

Tartalomjegyzék

Bevezető	2
A rövid használati útmutatóra vonatkozó információk	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felhasznált figyelmeztető jelzések	3
Biztonság	4
Alapvető biztonsági utasítások	4
Az egyes részek leírása	11
Üzembe helyezés előtt	11
A csomag tartalmának ellenőrzése	11
Kicsomagolás	12
Elektromos csatlakoztatás	12
Használat és működtetés	12
Üzembe helyezés	12
Készülék be-, kikapcsolása, a szín és az időzítő funkció beállítása	13
Tisztítás/Tárolás	14
Készülék tisztítása/Vízkölerakódás eltávolítása	15
Tárolás	15
Ártalmatlanítás	16
A készülék ártalmatlanítása	16
A csomagolás ártalmatlanítása	16
Függelék	17
A megfelelőségi nyilatkozatra vonatkozó tudnivalók	17
Műszaki adatok	17
Szerviz	19
Gyártja	19

Bevezető

A rövid használati útmutatóra vonatkozó információk

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata.



A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl-ügyfélszolgálati oldalra (**www.lidl-service.com**) kerül és a cikkszámot (IAN) 435996_2307 megadva megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS!



A használati útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. Gondosan őrizze meg a rövid használati útmutatót és a készülék harmadik személynek továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék kizárólag zárt helyiségek levegőjének frissítésére és párásítására, magáncélú használatra készült. Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül a felhasználó viseli. Ne használja a készüléket ipari célokra.

Felhasznált figyelmeztető jelzések

Ebben a rövid használati útmutatóban a következő figyelmeztető jelzéseket használjuk:

FIGYELMEZTETÉS

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges veszélyes helyzetet jelöl.

Sérüléseket okozhat, ha nem kerül el az ilyen veszélyes helyzetet.

- A személyi sérülések megelőzése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzés szerinti utasításokat.

FIGYELEM

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jelzése lehetséges anyagi kárt jelöl.

Anyagi kárt okozhat, ha nem kerül el az ilyen helyzetet.

- Az anyagi kár megelőzése érdekében kövesse a figyelmeztető jelzések szerinti utasításokat.

TUDNIVALÓ

- Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.

Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék kezelésével kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.

Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.

- **⚠ VESZÉLY!** A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartson távol minden csomagolóanyagot a gyermekektől. Fulladásveszély!
- Ne szerelje át vagy változtassa meg a készüléket önkényesen.
- Ne működtesse a készüléket hőforrás, például fűtőtest vagy más hőtermelő készülék közelében.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek. Ellenkező esetben túlmelegedhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Mindig tartsa távol a nyílt lángot (pl. gyertya) a készüléktől.
- Ne engedje, hogy víz fröccsenjen és/vagy csöpögjön a készülékre, és ne állítson rá folyadékkal töltött tárgyat, mint például vázát vagy felnyitott italt.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!

- A készüléket minden esetben stabil és egyenes felületre kell helyezni. Ha a készülék leesik, kár keletkezhet benne.
- Ha égett szagot vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakoztatott hálózati adaptert a készülékből. Ismételt használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.
-  A hálózati adaptert csak száraz, belső helyiségekben használja.
- A készüléket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja és a mellékelt hálózati adaptert csak a készülékkel használja.
-  Ne használja a hálózati adaptert sérült csatlakozódugóval vagy csatlakozókábellel.
- A hálózati adaptert és a fixen csatlakoztatott csatlakozókábelt nem szabad javítani. Meghibásodás esetén a teljes hálózati adaptert ki kell cserélni egy azonos típusú adapterre.

- A termék 50 vagy 60 Hz-re történő beállításához nincs szükség beavatkozásra a felhasználó részéről. A termék automatikusan beáll 50, illetve 60 Hz-re.
- A használt csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy veszélyhelyzetben gyorsan el lehessen távolítani a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól.
- A víztartály minden feltöltése/kiürítése előtt és minden tisztítás előtt húzza ki a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzattól.
- Vegye figyelembe, hogy a magas páratartalom elősegítheti a környezetben lévő biológiai mikroorganizmusok növekedését.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék közelében lévő tárgyak ne legyenek nedvesek vagy párák. Ha nedvesség távozik, akkor csökkenteni kell a kibocsátást. Ha a kibocsátás nem csökkenthető, akkor csak időnként használja a készüléket. Ne hagyja, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegek, sötétítő függönyök, függönyök vagy asztalterítők vizesek legyenek.

- Nem szabad vizet hagyni a víztartályban, ha nem használja a készüléket.
- Tárolás előtt mindig ki kell üríteni és meg kell tisztítani a készüléket. A következő használat előtt meg kell tisztítani a készüléket.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A vízben vagy a készülék használati, illetve tárolási helye környékén lévő mikroorganizmusok elszaporodhatnak a víztartályban és a levegőbe kerülhetnek. Komoly egészségügyi kockázatokkal jár, ha nem cserélik ki a vizet és nem tisztítják ki megfelelően a víztartályt 3 naponta.
-  A víztartályt 3 naponta ki kell üríteni és újra kell tölteni.

A feltöltés előtt friss vízzel ki kell tisztítani a víztartályt. A víztartály felületein és a belső felületeken képződött lerakódást, üledéket, szennyréteget el kell távolítani. Minden felületet szárazra kell törölni.

- A készüléket csak tiszta csapvízzel vagy ezen felül illóolajokkal (aromaolajokkal) szabad használni.
- Soha ne működtesse a készüléket nem hígított aromaolajokkal, hogy elkerülje a készülék rongálódását.
- Csak olyan aromaolajokat szabad használni, amelyek megfelelnek a nemzeti egészségügyi követelményeknek. Más anyagok használata mérgezést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ne hagyja, hogy az illóolajok gyermekek kezébe kerüljenek.
- Az illóolajokat mindig elzárva kell tárolni.
- Semmilyen körülmények között ne nyelje le az aromaolajokat, és ne kenje a bőrére, a hajára vagy a nyálkahártyájára.

- Vegye figyelembe az aromaolajok címkéjén található figyelmeztetéseket is:

Szimbólum	Jelentés
	Olvassa el és tartsa be a használati útmutatót!
	Aromaolaj levendula: FIGYELEM! Allergiás bőrreakciót válthat ki. Aromaolaj teafa: FIGYELEM! Bőrirritációt okoz. Súlyos szemirritációt okoz. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó hatásokkal.

Az egyes részek leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalon)

- ❶ fedél
- ❷ gőzkibocsátó nyílás
- ❸ víztartály
- ❹ kerámia korong
- ❺ kiöntés irányát jelző nyíl
- ❻ maximális töltésszint (**MAX**)
- ❼ szellőzőnyílás
- ❽ csatlakozóaljzat
- ❾ ☀️ gomb
- ❿ ⏻ gomb
- ⓫ ⌚ gomb
- ⓬ burkolat
- ⓭ hálózati adapter
- ⓮ mérőpohár
- ⓯ aromaolaj

Üzembe helyezés előtt

A csomag tartalmának ellenőrzése

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- ultrahangos aromadiffúzor SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- hálózati adapter
- mérőpohár
- 2 db 10 ml aromaolaj (teafa és levendula)
- rövid útmutató

Kicsomagolás

- ◆ Vegye ki a dobozból a készülék valamennyi részét és a rövid használati útmutatót.
- ◆ Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülékről.

Elektromos csatlakoztatás

FIGYELEM

- ▶ A készülék csatlakoztatása előtt hasonlítsa össze a típustáblán lévő szükséges bemeneti feszültségre vonatkozó adatokat a működtetéshez előírt feszültségforrással. Ezeknek az adatoknak meg kell egyezniük, hogy ne keletkezzen kár a készülékben.
 - ▶ Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter **13** kábele ép és nincs forró felületre és/vagy éles szegélyre helyezve, ellenkező esetben kár keletkezhet benne.
 - ▶ Ügyeljen arra, hogy a hálózati adapter **13** kábele ne feszüljön vagy ne legyen megtörve.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati adaptert **13** a készülékhez; ehhez dugja a csatlakozódugót a készülék alján található csatlakozó-aljzatba **8**.

Használat és működtetés

Üzembe helyezés

FIGYELEM

- ▶ Bizonyos körülmények között az olajcseppek kárt tehetnek a bútorok felületén. Ezért adott esetben helyezzen egy alátétet a készülék alá.
- ◆ Állítsa a készüléket sima és stabil felületre.
 - ◆ Vegye le a burkolatot **12** és a fedelet **1**.

- ◆ Töltsön legalább 20 ml, illetve legfeljebb 300 ml tiszta csapvizet a víztartályba **3** a mellékelt mérőpohár **14** segítségével. Vegye figyelembe a **MAX** jelzésű maximális töltésszintet **6**.
- ◆ Tegyen a vízhez 2-4 cseppet az Ön által kiválasztott olajból.
- ◆ Ezt követően tegye vissza a fedelet **1** és a burkolatot **12** a víztartályra **3**.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati adaptert **13** a csatlakozóaljzatba.

Készülék be-, kikapcsolása, a szín és az időzítő funkció beállítása

- ◆ A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot **10**. Megkezdődik az illatködtermelés.
- ◆ A színváltófunkció elindításához nyomja meg a  gombot **9**. A gombok világítása a jelenlegi színben látható.
- ◆ Az aktuális szín rögzítéséhez ismét nyomja meg a  gombot **9**. A  gomb **9** további megnyomásával kiválaszthat egy adott színt.
- ◆ A világítás kikapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot **9** két másodpercig.
- ◆ Nyomja meg a  gombot **11** az időzítő funkció elindításához 1 órával (1 h). Nyomja meg ismét, illetve többször a  gombot **11** az időzítő funkció 3 órára (3 h) vagy 6 órára (6 h) beállításához vagy kikapcsolásához. A kék LED jelzi a beállított időt. Ha nem világít LED, akkor az időzítő funkció ki van kapcsolva. A készülék a beállított idő után automatikusan kikapcsol.
- ◆ Ha a készülék be van kapcsolva és azonnal szeretné kikapcsolni a készüléket, akkor nyomja meg a  gombot **10**. Az illatködtermelés és adott esetben a bekapcsolt világítás kikapcsol.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék automatikusan kikapcsol, amint elfogy a folyadék a víztartályban **3**.

FIGYELEM

Kár keletkezhet a készülékben!

- ▶ Soha ne döntse meg a készüléket működés közben és ne próbálja meg kiüríteni.
- ▶ Feltétlenül húzza ki a hálózati adaptert **13** a csatlakozóaljzattól mielőtt vizet tölt a készülékbe vagy kiüríti a készüléket.

Tisztítás/Tárolás

FIGYELEM

Kár keletkezhet a készülékben!

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- ▶ Feltétlenül húzza ki a hálózati adaptert **13** a csatlakozóaljzattól a készülék tisztítása előtt.
- ▶ A károk megelőzése érdekében ne a szellőzőnyíláson **7** keresztül ürítse ki a készüléket. A kiürítéshez vegye figyelembe a víztartályon **3** lévő kiöntés irányát jelző nyilat **5**.
- ▶ Semmiképpen ne próbálja meg a vízkőlerakódást hegyes vagy éles tárgyakkal eltávolítani. Ezek kárt tehetnek a készülékben.

Készülék tisztítása/Vízkölerakódás eltávolítása

- ◆ Minden használat után tisztítsa meg a víztartályt **3**, hogy lehetőleg teljesen el tudja távolítani az olajmaradványokat. Ehhez használjon egy puha, enyhén megnedvesített törölkendőt. Makacs szennyeződés esetén tegyen néhány csepp kímélő hatású mosogatószer a nedves törölkendőre.

TUDNIVALÓ

- ▶ A víztartály **3** aromaolajok miatti elszíneződésének megelőzése érdekében használjon kereskedelmi forgalomban kapható napraforgó-olajat.
- ◆ Időnként meg kell tisztítani a víztartály **3** alján található kerámia korongot **4**, ha a ködképződés alábbhagy. Ehhez használjon egy enyhén megnedvesített fűtisztító pálcikát.
- ◆ A készülék felületét puha és száraz törölkendővel tisztítsa.
- ◆ A készülékben lévő vízkölerakódás eltávolításához használjon folyékony vízkőoldót. Vegye figyelembe a vízkőoldóra vonatkozó gyártói adatokat.
- ◆ Töltsön a víztartályba **3** vízkőoldót a maximális töltésszintig **6** és hagyja hatni, amíg a vízkő feloldódik.
- ◆ Öntse ki a vízkőoldót, majd tisztítsa meg a víztartályt **3** egy enyhén benedvesített, puha törölkendővel.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor válassza le az áramellátásról és tárolja tiszta, száraz helyen, ahol nem éri közvetlen napsütés.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekesezettároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.



Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználódott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton,
80–98: kompozit anyagok.

Függelék

A megfelelőségi nyilatkozatra vonatkozó tudnivalók

A készülék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv, a kisfeszültségű készülékekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv, valamint a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásoknak.



A teljes EU megfelelőségi nyilatkozat az importőrnél szerezhető be.

Műszaki adatok

Hálózati adapter

Gyártó	Shenzhen Andsmys Electronic Technology Co., Ltd address: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Cégjegyzékszám: 91350303579298423W Importőr: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, Registergericht AG Bochum, Cégjegyzékszám: HRB 4598
Modell	AS019-2400500V
Bemeneti feszültség	100 - 240 V ~ (váltóáram)

Hálózati adapter

Bemeneti váltóáram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	24,0 V $\equiv$ (egyenáram)
Kimeneti áram	0,5 A
Kimeneti teljesítmény	12,0 W
Átlagos hatékonyság működés közben	85,2%
Hatékonyság alacsony terhelés esetén (10%)	75,5%
Teljesítményfelvétel nulla terhelés esetén	0,06 W
Áramfelvétel	0,6 A
Védelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)
Polaritás	 (plusz belül, mínusz kívül)
Védettség	IP 20
6. hatékonysági osztály	
rövidzárlattal szemben védett biztonsági transzformátor	
Névleges környezeti hőmérséklet (t_a)	35 °C
Kapcsolóüzemű tápegység	

Készülék

Bemeneti feszültség	24,0 V === (egyenáram)
Áramfelvétel	0,5 A
Víztartálykapacitás	300 ml

Szerviz

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 435996_2307

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe.
Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NÉMETORSZÁG
www.kompernass.com

Kazalo

Uvod	22
Informacije o teh kratkih navodilih	22
Predvidena uporaba	22
Opozorila v teh navodilih	23
Varna uporaba	24
Osnovna varnostna navodila	24
Opis delov	30
Pred prvo uporabo	30
Preverjanje obsega dobave	30
Jemanje iz embalaže	31
Električni priključek	31
Uporaba in delovanje	31
Začetek uporabe	31
Vklop/izklop naprave in nastavitve funkcije barv ter časovnika	32
Čiščenje/shranjevanje	33
Čiščenje naprave/odstranjevanje vodnega kamna	34
Shranjevanje	34
Odstranjevanje	35
Odstranitev naprave med odpadke	35
Odstranitev embalaže	35
Priloga	36
Opombe k Izjavi EU o skladnosti	36
Tehnični podatki	36
Proizvajalec	38
Pooblaščen servisier	38

Uvod

Informacije o teh kratkih navodilih

Ta dokument je skrajšana tiskana izdaja celotnih navodil za uporabo.



Preberite kodo QR, da pridete neposredno na stran servisa podjetja Lidl (**www.lidl-service.com**), kjer lahko po vnosu številke izdelka (IAN) 435996_2307 najdete in prenesete celotna navodila za uporabo.

OPOZORILO!



Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Kratka navodila skrbno shranite in ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena samo za zasebno uporabo za osvežitev in navlažitev zraka v zaprtih prostorih. Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno. Izključeno je uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov na podlagi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov. Tveganje nosi izključno uporabnik. Te naprave ne uporabljajte za poslovne namene.

Opozorila v teh navodilih

V teh kratkih navodilih se uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril:

OPOZORILO

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno nevarno situacijo.

Če nevarne situacije ne preprečite, lahko pride do telesnih poškodb.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite telesne poškodbe oseb.

POZOR

Varnostno opozorilo te stopnje nevarnosti označuje možno materialno škodo.

Če situacije ne preprečite, lahko pride do materialne škode.

- ▶ Upoštevajte navodila v tem varnostnem opozorilu, da preprečite materialno škodo.

OPOMBA

- ▶ Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.

Varna uporaba

V tem poglavju najdete pomembna varnostna navodila za ravnanje z napravo. Nepravilna uporaba lahko privede do telesnih poškodb in materialne škode.

Osnovna varnostna navodila

Za varno ravnanje z napravo upoštevajte naslednja varnostna navodila:

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.

- **⚠ NEVARNOST!** Embalažni materiali niso igrača! Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve!
- Na napravi ne izvajajte nobenih lastnoročnih predelav ali sprememb.
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote, npr. radiatorjev ali drugih naprav, ki proizvajajo toploto.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. V nasprotnem primeru se lahko pregreje in nepopravljivo poškoduje.
- Odprtih plamenov (npr. sveč) nikoli ne približujte napravi.
- Naprave ne izpostavljajte brizgom in/ali kapljicam vode ter na ali poleg naprave ne postavljajte predmetov s tekočino, na primer vaz ali odprtih pijač.
- Naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!

- Napravo vedno postavite na stabilno in ravno površino. V primeru padca se lahko poškoduje.
- Če zaznate vonj po zažganem ali zagledate dim, napravo nemudoma izklopite in povlecite priključen napajalnik iz naprave. Pred ponovno uporabo naj napravo preveri usposobljen strokovnjak.
-  Napajalnik uporabljajte samo v suhih zaprtih prostorih.
- Napravo uporabljajte samo s priloženim napajalnikom in priloženi napajalnik uporabljajte samo z napravo.
-  Napajalnika ne uporabljajte, če je njegov vtič ali priključni kabel poškodovan.
- Napajalnika in neločljivo priključenega priključnega kabla ni dovoljeno popravljati. V primeru okvare je treba celotni napajalnik zamenjati z enakim.

- Izdelka uporabniku ni treba nastaviti na 50 ali 60 Hz. Izdelek se na 50 oz. 60 Hz nastavi samodejno.
- Uporabljena električna vtičnica mora biti vedno preprosto dosegljiva, da je mogoče v nevarnosti napajalnik hitro izvleči iz vtičnice.
- Pred vsakim polnjenjem/praznjenjem posode za vodo in pred vsakim čiščenjem napajalnik potegnite iz električne vtičnice.
- Upoštevajte, da lahko visoka zračna vlaga spodbuja rast bioloških organizmov v okolici.
- Pazite na to, da predmeti v okolici naprave ne postanejo vlažni ali mokri. Če se pojavi vlaga, je treba zmanjšati oddajanje. Če oddajanja ni mogoče zmanjšati, uporabljajte napravo samo občasno. Ne dovolite, da bi se navlažili vpojni materiali, kot so preproge, zastori, zavesa ali prti.
- Kadar naprave ne uporabljate, v posodi za vodo ne sme biti vode.
- Napravo je treba pred shranjevanjem izprazniti in očistiti. Pred naslednjo uporabo je treba napravo očistiti.

- **OPOZORILO!** Mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v vodi ali okolici, v kateri se naprava uporablja ali shranjuje, se lahko razvijajo v posodi za vodo in jih naprava piha v zrak. To lahko pomeni resna zdravstvena tveganja, če vode ne zamenjate in posode za vodo ne očistite pravilno vsake 3 dni.
-  Posodo za vodo je treba izprazniti in znova napolniti vsake 3 dni.

Pred polnjenjem je treba posodo za vodo očistiti s svežo vodo. Odstraniti je treba vse sledove, obloge ali sloje umazanije, ki so nastali na površinah posode za vodo ali v notranjosti. Vse površine je treba zdrgniti do suhega.
- Napravo je dovoljeno uporabljati le s čisto vodovodno vodo ali dodatno z eteričnimi (aromatskimi) olji.
- Naprave nikoli ne uporabljajte z nerazredčenimi aromatskimi olji, da ne povzročite poškodb naprave.

- Uporabljati smete samo aromatska olja, ki ustrezajo državnim zdravstvenim zahtevam. Uporaba drugih snovi lahko povzroči zastrupitev ali požar.
- Aromatska olja ne smejo biti dostopna otrokom.
- Aromatska olja vedno hranite zaklenjena.
- Aromatskih olj nikakor ne smete zaužiti ali jih nanesti na kožo, lase ali sluznico.
- Upoštevajte tudi opozorila na etiketi aromatskih olj:

Simbol	Pomen
	Preberite in upoštevajte navodila za uporabo!
	Aromatskega olja sivka: POZOR! Lahko povzroči alergijski odziv kože. Aromatskega olja čajevec: POZOR! Povzroča draženje kože. Povzroča hudo draženje oči. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Opis delov

(slike so na zloženi strani)

- ❶ Pokrov
- ❷ Odprtina za paro
- ❸ Posoda za vodo
- ❹ Keramična plošča
- ❺ Puščica za smer izlivanja
- ❻ Največja višina polnjenja (**MAX**)
- ❼ Prezračevalna reža
- ❽ Vtičnica
- ❾ Tipka ☀️
- ❿ Tipka ⏻
- ⓫ Tipka ⌚
- ⓬ Okrov
- ⓭ Napajalnik
- ⓮ Merilna posoda
- ⓯ Aromatsko olje

Pred prvo uporabo

Preverjanje obsega dobave

Naprava ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

- ultrazvočni razpršilnik arome SADH 12 C3/ SADH 12 D3,
- napajalnik,
- merilna posoda,
- 2x 10 ml aromatskega olja (čajevec in sivka),
- kratka navodila.

Jemanje iz embalaže

- ◆ Iz škatle vzemite vse dele naprave in kratka navodila.
- ◆ Z naprave odstranite ves embalažni material.

Električni priključek

POZOR

- Pred priključitvijo naprave primerjajte podatke o potrebnih vhodni napetosti na tipski tablici z virom napetosti, predvidenim za delovanje. Da ne pride do poškodb naprave, se morajo ti podatki ujemati.
- Preverite, ali kabel napajalnika **13** ni poškodovan in ni speljan preko vročih površin in/ali ostrih robov, drugače se lahko poškoduje.
- Pazite na to, da kabel napajalnika **13** ni napet ali prepognjen.
- ◆ Povežite napajalnik **13** z napravo, tako da vtič vtaknete v vtičnico **8** na spodnji strani naprave.

Uporaba in delovanje

Začetek uporabe

POZOR

- Kapljice olja lahko pod določenimi pogoji povzročijo škodo na površini pohištva. Po potrebi dajte pod napravo podlogo.
- ◆ Napravo postavite na ravno in stabilno podlago.
- ◆ Snemite okrov **12** in pokrov **1**.
- ◆ Posodo za vodo **3** napolnite s pomočjo priložene merilne posode **14** z najm. 20 ml oz. najv. 300 ml čiste vodovodne vode. Upoštevajte oznako **MAX** za največjo višino polnjenja **6**.

- ♦ Vodi dodajte 2–4 kapljice zelenega olja.
- ♦ Potem pokrov **1** in okrov **12** znova namestite na posodo za vodo **3**.
- ♦ Napajalnik **13** vtaknite v vtičnico.

Vklop/izklop naprave in nastavitve funkcije barv ter časovnika

- ♦ Za vklop naprave pritisnite tipko  **10**. Ustvarjanje dišeče meglice se zažene.
- ♦ Za zagon funkcije menjavanja barv pritisnite tipko  **9**.
Tipke zasvetijo v trenutni barvi.
- ♦ Da trenutno barvo prevzamete, znova pritisnite tipko  **9**.
Z nadaljnjim pritiskanjem tipke  **9** lahko načrtno izberete barvo.
- ♦ Za izklop luči tipko  **9** držite pritisnjeno dve sekundi.
- ♦ Za zagon funkcije časovnika za 1 uro (1h) pritisnite tipko  **11**.
Znova oz. večkrat pritisnite tipko  **11**, da nastavite 3 ure (3h) ali 6 ur (6h) ali da znova izklopite funkcijo časovnika.
Modra lučka LED prikazuje nastavljeni čas. Če lučka LED ne sveti, je funkcija časovnika izključena. Naprava se po nastavljenem času samodejno izključi.
- ♦ Pri vklopljeni napravi pritisnite tipko  **10**, da napravo takoj izklopite. Ustvarjanje dišeče meglice in morebiti vklopljena luč se izklopi.

OPOMBA

- Naprava se samodejno izklopi, ko je tekočina v posodi za vodo **3** porabljena.

POZOR**Poškodba naprave!**

- ▶ Naprave med delovanjem nikoli ne nagibajte in je ne poskusite izprazniti.
- ▶ Preden napravo začnete polniti ali prazniti, obvezno najprej povlecite napajalnik **13** iz vtičnice.

Čiščenje/shranjevanje

POZOR**Poškodba naprave!**

- ▶ Da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi, poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne more zaiti nikakršna vlaga.
- ▶ Obvezno povlecite napajalnik **13** iz vtičnice, preden napravo začnete čistiti.
- ▶ Da preprečite škodo, naprave ne praznite skozi prezračevalno režo **7**. Pri praznjenju upoštevajte puščico za smer izlivanja **5** na posodi za vodo **3**.
- ▶ Vodnega kamna nikoli ne poskušajte odstraniti s koničastimi ali ostrimi predmeti. Takšen način čiščenja lahko poškoduje napravo.

Čiščenje naprave/odstranjevanje vodnega kamna

- ◆ Da čim bolj skrbno odstranite ostanke olja, očistite posodo za vodo ❸ po vsaki uporabi. V ta namen uporabite mehko, rahlo navlaženo krpo. V primeru trdovratne umazanije dajte na vlažno krpo nekaj kapljic blagega sredstva za pomivanje.

OPOMBA

- ▶ Za odstranitev obarvanj v posodi za vodo ❸, do katerih pride zaradi aromatskih olj, uporabite običajno gospodinjsko sončnično olje.
- ◆ Na dnu posode za vodo ❸ je keramična plošča ❹, ki jo je občasno treba očistiti, ko začne ustvarjati manj meglice. V ta namen uporabite rahlo navlaženo vatno palčko.
- ◆ Površine naprave očistite z mehko, suho krpo.
- ◆ Za odstranjevanje vodnega kamna uporabite trgovsko običajno tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna. Upoštevajte tudi navodila proizvajalca sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
- ◆ Posodo za vodo ❸ napolnite do največje višine polnjenja ❻ s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna in ga pustite delovati tako dolgo, da se vodni kamen raztopi.
- ◆ Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna odlijte in potem posodo za vodo ❸ očistite z mehko, rahlo navlaženo krpo.

Shranjevanje

Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo ločite od električnega napajanja in jo hranite na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje

Odstranitev naprave med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva predpisuje, da naprave po koncu uporabe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjske odpadke, ampak jo morate oddati na posebnih zbirališčih ali deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.



To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranite.

Če vaša odpadna oprema vsebuje osebne podatke, ste sami odgovorni za to, da te podatke izbrišete, preden opremo vrnete.

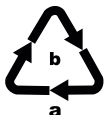


○ možnosti za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev embalaže



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odstranite med odpadke na okoljsko primeren način. Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.

Priloga

Opombe k Izjavi EU o skladnosti

Ta naprava izpolnjuje osnovne zahteve in druge za-
devne predpise evropske Direktive o elektromagnetni
združljivosti 2014/30/EU, Nizkonapetostne direktive
2014/35/EU in Direktive o okoljsko primerni zasnovi
izdelkov 2009/125/EC.



Celotna Izjava EU o skladnosti je na voljo pri uvozniku.

Tehnični podatki

Napajalnik

Proizvajalec	Shenzhen Andsmys Electronic Tech- nology Co., Ltd adress: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Matična številka podjetja: 91350303579298423W Uvoznik: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMČIJA, register občinskega sodišča v Bochumu, registrska številka: HRB 4598
Model	AS019-2400500V
Vhodna napetost	100-240 V~ (izmenični tok)

Napajalnik

Vhodna frekvenca izmeničnega toka	50/60 Hz
Izhodna napetost	24,0 V $\equiv$ (enosmerni tok)
Izhodni tok	0,5 A
Izhodna moč	12,0 W
Povprečni izkoristek med delovanjem	85,2 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	75,5 %
Poraba moči brez obremenitve	0,06 W
Poraba toka	0,6 A
Razred zaščite	II/ $\square$ (dvojna izolacija)
Polarnost	 (plus znotraj, minus zunaj)
Vrsta zaščite	IP 20
Razred učinkovitosti 6	
Varnostni transformator z zaščito pred kratkim stikom	
Nazivna temperatura okolice (ta)	35 °C
Stikalni napajalnik	

Naprava

Vhodna napetost	24,0 V === (enosmerni tok)
Poraba toka	0,5 A
Prostornina posode za vodo	300 ml

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblašteni serviser

Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 435996_2307

Obsah

Úvod	40
Informace k tomuto stručnému návodu	40
Použití dle předpisů	40
Použita výstražná upozornění	41
Bezpečnost	42
Základní bezpečnostní pokyny	42
Popis dílů	48
Před uvedením do provozu	48
Kontrola rozsahu dodávky	48
Vybalení	49
Elektrické připojení	49
Obsluha a provoz	49
Uvedení do provozu	49
Zapnutí/vypnutí přístroje a nastavení funkce barev a časovače	50
Čištění/Skladování	51
Čištění/odvápnění přístroje	51
Skladování	52
Likvidace	53
Likvidace přístroje	53
Likvidace obalu	53
Dodatek	54
Pokyny k prohlášení o shodě EU	54
Technická data	54
Servis	56
Dovozce	56

Úvod

Informace k tomuto stručnému návodu

Tento dokument je zkrácený tiskový výstup úplného návodu k obsluze.



Načtením QR kódu se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (**www.lidl-service.com**) a můžete zadáním čísla výrobku (IAN) 435996_2307 nahlédnout do návodu k obsluze a stáhnout si jej.

VÝSTRAHA!



Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i všechny podklady.

Použití dle předpisů

Tento přístroj je určen k osvěžení a zvlhčování vzduchu v uzavřených prostorech pro soukromé použití. Jiné, než k tomu určené použití, platí jako použití ne podle předpisů.

Jakékoliv nároky na náhradu škody, vzniklé z důvodu nesprávného použití, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn na přístroji nebo z důvodu použití nedovolených a neoriginálních dílů, jsou vyloučeny. Riziko nese sám v plném rozsahu provozovatel. Tento přístroj nepoužívejte pro komerční účely.

Použita výstražná upozornění

V tomto stručném návodu jsou použita následující výstražná upozornění:

VÝSTRAHA

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná nebezpečná situace.

Pokud se nezabrání nebezpečné situaci, může vést tato ke zraněním.

- Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění zranění osob.

POZOR

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná hmotná škoda.

Pokud se nezabrání této nebezpečné situaci, může vést tato ke hmotným škodám.

- Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění hmotných škod.

UPOZORNĚNÍ

- Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčí manipulaci s přístrojem.

Bezpečnost

V této kapitole obdržíte důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem. Neodborné použití však může vést k jeho poškození a zranění osob.

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje, a pokud porozuměly z toho vyplývajícimu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- **⚠ NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Neprovádějte na přístroji žádné vlastní změny nebo úpravy.
- Přístroj neprovozujte v blízkosti zdrojů tepla jako jsou radiátory nebo jiná zařízení generující teplo.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Přístroj ochraňte vždy před otevřeným plamenem (např. svíčky).
- Nepostříkujte a/nebo nevystavujte přístroj kapající vodě ani na něj nebo vedle něj nestavte předměty naplněné kapalinou, jako jsou vázy nebo otevřené nápoje.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin!

- Příklad: Přístroj vždy postavte na stabilní a rovnou plochu. Při pádu se může poškodit.
- Pokud ucítíte zápach požáru nebo kouř, přístroj okamžitě vypněte a odpojte z něj zapojený síťový adaptér. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
-  Používejte síťový adaptér pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Příklad: Přístroj používejte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem a dodaný síťový adaptér používejte pouze s přístrojem.
-  Nepoužívejte síťový adaptér s poškozenou zástrčkou nebo připojovacím kabelem.
- Síťový adaptér a napevno zapojený připojovací kabel nesmí být opravován. V případě závady je nutné vyměnit kompletní síťový adaptér za identický adaptér stejné konstrukce.
- K nastavení výrobku na 50 nebo 60 Hz nejsou zapotřebí žádná opatření ze strany uživatele. Výrobek se automaticky nastaví na 50 nebo 60 Hz.

- Použitá zásuvka musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možné síťový adaptér v nouzové situaci rychle ze zásuvky vytáhnout.
- Při každém plnění/vyprázdnění nádrže na vodu a před každým čištěním vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Nezapomeňte, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat růst biologických organismů v okolním prostředí.
- Dbejte na to, aby předměty v okolí přístroje nebyly vlhké nebo mokré. Dojde-li k vlhkosti, je nutné vypouštění snížit. Nelze-li intenzitu vypouštění snížit, přístroj se musí používat pouze přerušovaně. Savé materiály, jako jsou podlahové krytiny, závěsy, záclony nebo ubrusy, nesmí zvlhnout.
- Pokud se přístroj nepoužívá, v nádržce na vodu nesmí být ponechána voda.
- Přístroj je nutné před uskladněním vyprázdnit a vyčistit. Před dalším použitím je nutné přístroj vyčistit.

- **VÝSTRAHA!** Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde se přístroj používá nebo skladuje, se mohou v nádržce na vodu množit nebo být rozptýleny do vzduchu. Pokud se voda nevymění a nádržka na vodu se správně nevyčistí jednou za 3 dny, může to vést k vážným zdravotním rizikům.
-  Nádržku na vodu je nutné každé 3 dny vyprázdnit a opět naplnit. Před plněním je nutné nádržku na vodu vyčistit pitnou vodou. Veškeré usazeniny, sedimenty a film nečistot, které se vytvoří na plochách nádržky na vodu nebo na vnitřních plochách, je nutné odstranit. Všechny povrchy je nutné vytřít dosucha.
- Přístroj se smí používat výhradně s čistou vodou z vodovodu nebo navíc s éterickými (aromatickými) oleji.
- Přístroj nikdy neprovozujte s nezředěnými aromatickými oleji, aby nedošlo k jeho poškození.

- Používejte pouze aromatické oleje, které splňují národní zdravotní požadavky. Použití jiných látek může způsobit otravu nebo nebezpečí požáru.
- Vonné oleje se nesmí dostat do rukou dětem.
- Vonné oleje vždy uchovávejte pod zámkem.
- Aromatické oleje nesmíte v žádném případě požit ani aplikovat na kůži, vlasy nebo sliznice.
- Dbejte také varování na etiketě označení vonných olejů:

Symbol	Význam
	Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze!
	Vonného oleje levandule: POZOR! Může vyvolat alergickou kožní reakci. Vonného oleje čajovník: POZOR! Způsobuje podráždění kůže. Způsobuje vážné podráždění očí. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivé pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Popis dílů

(Zobrazení viz vyklápěcí stranu)

- ❶ víko
- ❷ otvor pro výstup mlhy
- ❸ vodní nádrž
- ❹ keramická podložka
- ❺ šipka směru vylévání
- ❻ maximální výška naplnění (**MAX**)
- ❼ větrací štěrbin
- ❽ zásuvka
- ❾ tlačítko ☀️
- ❿ tlačítko ☾
- ⓫ tlačítko 🕒
- ⓬ kryt
- ⓭ síťový adaptér
- ⓮ měrná nádobka
- ⓯ vonný olej

Před uvedením do provozu

Kontrola rozsahu dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- Ultrazvukový aroma difuzér SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- síťový adaptér
- měrná nádobka
- 2 x 10 ml vonného oleje (čajovník a levandule)
- stručný návod

Vybalení

- ◆ Všechny součásti přístroje a stručný návod vyjměte z krabice.
- ◆ Odstraňte z přístroje všechen obalový materiál.

Elektrické připojení

POZOR

- Před připojením přístroje porovnejte údaje požadovaného vstupního napětí, uvedená na typovém štítku, s údaji zdroje napětí, určeného pro provoz. Tyto údaje se musí shodovat, aby nedošlo k poškození přístroje.
 - Ujistěte se, zda není kabel síťového adaptéru **13** poškozen a zda neleží přes horké plochy a/nebo ostré hrany, protože jinak může dojít k jeho poškození.
 - Dbejte na to, aby kabel síťového adaptéru **13** nebyl příliš napnutý nebo ohnutý.
- ◆ Síťový adaptér **13** zapojte do přístroje tak, že zastrčíte zástrčku do zásuvky **8** na spodní straně přístroje.

Obsluha a provoz

Uvedení do provozu

POZOR

- Kapky oleje mohou také způsobit škody na nábytku povrchu. Popřípadě položte pod přístroj podložku.
- ◆ Přístroj postavte na rovný a stabilní podklad.
- ◆ Sejměte kryt **12** a víko **1**.
- ◆ Vodní nádrž **3** naplňte pomocí přibalené měrné nádoby **14** min. 20 ml, resp. max. 300 ml čisté vody z vodovodu. Dodržujte maximální výšku naplnění **6** označenou s **MAX**.

- ◆ Do vody přidejte 2–4 kapky požadovaného vonného oleje.
- ◆ Poté nasadíte víko **1** a kryt **12** opět na vodní nádrž **3**.
- ◆ Zastrčte síťový adaptér **13** do zásuvky.

Zapnutí/vypnutí přístroje a nastavení funkce barev a časovače

- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko  **10**. Spustí se produkce vonné mlhy.
- ◆ Stiskněte tlačítko  **9** pro spuštění funkce změny barev. Osvětlení tlačítek se zobrazí v aktuální barvě.
- ◆ Opět stiskněte tlačítko  **9** pro fixaci aktuální barvy. Dalším stisknutím tlačítka  **9** si můžete cíleně vyhledat barvu.
- ◆ K vypnutí osvětlení podržte tlačítko  **9** stisknuté po dobu dvou sekund.
- ◆ Stiskněte tlačítko  **11** pro spuštění funkce časovače s 1 hodinou (1 h). Stiskněte opět, resp. několikrát tlačítko  **11** k nastavení 3 hodin (3 h) nebo 6 hodin (6 h) nebo opětovnému vypnutí funkce časovače. Modrá LED zobrazí nastavený čas. Když žádná LED nesvítí, funkce časovače je vypnutá. Přístroj se po uplynutí nastavené doby automaticky vypne.
- ◆ K okamžitému vypnutí přístroje stiskněte při zapnutém přístroji tlačítko  **10**. Produkce vonné mlhy a příp. zapnuté osvětlení se vypnou.

UPOZORNĚNÍ

- Jakmile je kapalina ve vodní nádrži **3** spotřebovaná, tak se přístroj automaticky vypne.

POZOR**Poškození přístroje!**

- ▶ Během provozu nikdy přístroj nepřevracujte a nepokoušejte se jej vyprázdnit.
- ▶ Nejprve vytáhněte síťový adaptér 13 ze zásuvky, než přístroj opět naplníte nebo vyprázdníte.

Čištění/Skladování**POZOR****Poškození přístroje!**

- ▶ Ubezpečte se, že při čištění nemůže vniknout do přístroje kapalina, aby se tak zabránilo nenapravitelnému poškození přístroje.
- ▶ Nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky 13 než se pustíte do čištění přístroje.
- ▶ K zabránění poškození, nevyprázdňujte přístroj přes větrací štěrbinu 7. K vyprázdnění sledujte směr šipky 5 na vodní nádržce 3.
- ▶ V žádném případě se nepokoušejte odstranit usazeniny vodního kamene špicatými nebo ostrými předměty. Může tak dojít k neopravitelnému poškození přístroje.

Čištění/odvápňení přístroje

- ◆ Pro co nejdůkladnější odstranění zbytků oleje, vyčistěte vodní nádržku 3 po každém použití. Použijte při tom měkký, vlhký hadřík. U tvrdšíjých skvrn nakapejte na vlhký hadřík několik kapek mírného mycího prostředku.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro odstranění zabarvení ve vodní nádrži ❸, způsobené aromatickými oleji, použijte běžně dostupný slunečnicový olej.
- ◆ Keramická podložka ❹, nacházející se na dně podložky ❸, se musí příležitostně také vyčistit, pokud se zhorší tvorba mlhy. Použijte při tom lehce navlhčenou vatovou tyčinku.
- ◆ Povrch přístroje otřete pouze měkkým, suchým hadříkem.
- ◆ Používejte pro odstranění vodního kamene běžně dostupný tekutý prostředek pro odstranění vodního kamene. Dbejte při tom také na pokyny výrobce Vašeho prostředku pro odstranění vodního kamene.
- ◆ Do vodní nádržky ❸ nalijte až po maximální výšku naplnění ❻ prostředek pro odstranění vodního kamene a nechte jej působit tak dlouho, dodku se vodní kámen nerozpustí.
- ◆ Poté prostředek pro odstranění vodního kamene vylijte a vzápětí vodní nádržku ❸ vytřete měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

Skladování

Pokud nepoužíváte přístroj delší dobu, odpojte jej od napájení a uložte jej na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č.

2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.



Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka,
80–98: kompozitní materiály.

Dodatek

Pokyny k prohlášení o shodě EU

Tento přístroj je v souladu ohledně shody se základními požadavky a jinými relevantními předpisy Evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě č. 2014/30/EU, směrnice o nízkém napětí č. 2014/35/EU a směrnice o ekodesignu č. 2009/125/EC.



Kompletní prohlášení o shodě EU obdržíte u dovozce.

Technická data

Síťový adaptér

Výrobce	Shenzhen Andsmips Electronic Technology Co., Ltd address: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Číslo obchodního rejstříku: 91350303579298423W Dovozce: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO, Registrační soud AG Bochum, Registrační číslo: HRB 4598
Model	AS019-2400500V
Vstupní napětí	100–240 V ~ (střídavý proud)
Vstupní frekvence	50/60 Hz

Síťový adaptér

Výstupní napětí	24,0 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Výstupní proud	0,5 A
Výstupní výkon	12,0 W
Průměrná účinnost v provozu	85,2 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	75,5 %
Příkon při nulovém zatížení	0,06 W
Spotřeba proudu	0,6 A
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Polarita	 (plus uvnitř, mínus vně)
Typ ochrany	IP 20
Třída účinnosti 6	
Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	
Jmenovitá teplota okolí (ta)	35 °C
Přepínací síťový adaptér	

Přístroj

Vstupní napětí	24,0 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Spotřeba proudu	0,5 A
Kapacita vodní nádrže	300 ml

Servis

**Servis Česko**

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 435996_2307

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.
Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	58
Informácie o tomto krátkom návode	58
Používanie primerané účelu	58
Použitie varovania	59
Bezpečnosť	60
Základné bezpečnostné upozornenia	60
Opis dielov	66
Pred uvedením do prevádzky	66
Kontrola rozsahu dodávky	66
Vybalenie	67
Elektrické pripojenie	67
Obsluha a prevádzka	67
Uvedenie do prevádzky	67
Zapnutie/vypnutie prístroja a nastavenie funkcie farieb a časovača	68
Čistenie/Uskladnenie/Likvidácia	69
Čistenie a odvápnovanie prístroja	70
Uskladnenie	70
Likvidácia	71
Likvidácia prístroja	71
Likvidácia obalu	72
Dodatok	72
Pokyny k Vyhláseniu o zhode EU	72
Technické údaje	73
Servis	75
Dovozca	75

Úvod

Informácie o tomto krátkom návode

Pri tomto dokumente ide o skrátené tlačové vydanie kompletného návodu na obsluhu.



Naskenovaním QR-kódu sa dostanete priamo na servisnú stránku Lidl (**www.lidl-service.com**) a po zadaní čísla výrobku (IAN) 435996_2307 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na obsluhu.

VÝSTRAHA!



Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Uchovajte si dobre krátky návod a pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním všetky podklady.

Používanie primerané účelu

Tento prístroj je určený len na osviežovanie a zvlhčovanie vzduchu v zatvorených priestoroch a na súkromné používanie. Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ. Tento prístroj nepoužívajte na komerčné účely.

Použitie varovania

V predložennom krátkom návode sú použité nasledujúce výstražné upozornenia:

VAROVANIE

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k úrazu.

- Riad'te sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili úrazom osôb.

POZOR

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody.

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vecným škodám.

- Riad'te sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili vecným škodám.

POZNÁMKA

- Pokyn označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

Bezpečnosť

V tejto kapitole sa dozviete dôležité bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie s prístrojom. Jeho neodborné používanie môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.

Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s prístrojom dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Do prevádzky neuvádzajte poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.

- **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Na prístroji nevykonávajte žiadne svojvoľné úpravy ani zmeny.
- Prístroj neprevádzkujte v blízkosti tepelných zdrojov, ako sú vyhrievacie telesá alebo iné zariadenia vytvárajúce teplo.
- Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- Otvorený plameň (napr. sviečky) udržiavajte vždy mimo prístroja.
- Nevystavujte prístroj striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode a na prístroj ani vedľa neho nekladte žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako sú vázy alebo otvorené nádoby s nápojmi.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín!

- Prístroj postavte vždy na stabilnú a rovnú plochu. Pri páde sa môže poškodiť.
- Ak zacítite zápach ohňa alebo zistíte vznik dymu, prístroj okamžite vypnite a vytiahnite z neho pripojený sieťový adaptér. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
-  Sieťový adaptér používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Prístroj používajte len s dodaným sieťovým adaptérom a dodaný sieťový adaptér používajte iba s prístrojom.
-  Nepoužívajte sieťový adaptér s poškodenou zástrčkou alebo poškodeným pripojovacím káblom.
- Sieťový adaptér a pevne pripojený pripojovací kábel sa nesmú opravovať. V prípade chyby sa musí vymeniť kompletný sieťový adaptér za konštrukčne rovnaký.
- Od používateľa sa neočakáva, aby produkt nastavil na 50 alebo 60 Hz. Produkt sa nastaví automaticky na 50, resp. na 60 Hz.

- Použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade nebezpečnej situácie sieťový adaptér mohol rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
- Pri každom naplnení/vyprázdnení nádržky na vodu a pred každým čistením vytiahnite sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Pamätajte na to, že vysoká vlhkosť vzduchu môže podporovať rast mikroorganizmov v okolí prostredí.
- Dávajte pozor na to, aby predmety v okolí prístroja nenavlhli. Ak sa vyskytne vlhkosť, musí sa produkcia znížiť. Keď sa produkcia nedá znížiť, je možné prístroj používať iba periodicky. Nesmie sa stať, že by materiály, ktoré pohlcujú vlhkosť, ako vystavené predmety, závesy, záclony a obrusy, navlhli.
- Keď sa prístroj nepoužíva, v zásobníku na vodu nesmie zostať žiadna voda.
- Prístroj treba pred skladovaním vyprázdniť a vyčistiť. Pred nasledujúcim použitím je potrebné prístroj vyčistiť.

- **VÝSTRAHA!** Mikroorganizmy, ktoré sa môžu dostať do vody alebo do prostredia, kde sa prístroj používa alebo skladuje, môžu v zásobníku na vodu rásť a byť uvoľnené do vzduchu. Keď sa voda nevymení a nádržka na vodu sa nevyčistí správne každé 3 dni, vedie to k vážnym zdravotným rizikám.
-  Nádržka na vodu sa musí každé 3 dni vyprázdniť a znova naplniť. Pred plnením treba nádržku na vodu umyť čerstvou vodou. Akýkoľvek nános, usadeniny, špinavý film, ktorý sa vytvorí na plochách nádržky na vodu alebo vnútorných plochách, sa musí odstrániť. Všetky povrchy treba dosucha vytrieť.
- Prístroj sa smie používať len s čistou vodou z vodovodu alebo navyše s éterickými olejmi (aromatickými olejmi).
- Prístroj nikdy neprevádzkujte s nezriedenými aromatickými olejmi, aby sa nepoškodil.
- Smú sa používať iba aromatické oleje, ktoré zodpovedajú národným požiadavkám na zdravie. Používanie iných látok môže viesť k otrave alebo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

- Aromatické oleje sa nesmú dostať do rúk detí.
- Aromatické oleje uschovávajúte vždy pod zámkom.
- Aromatické oleje nesmiete v žiadnom prípade požívať alebo nanášať na pokožku, vlasy alebo sliznice.
- Dodržte tiež varovania na označovacej etikete aromatických olejov:

Symbol	Význam
	Prečítajte si návod na obsluhu a dodržiavajte ho!
	Vonný olej levanduľa: POZOR! Môže vyvolať alergické kožné reakcie. Vonný olej Čajovník tráva: POZOR! Spôsobuje podráždenia kože. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže vyvolať alergické kožné reakcie. Škodlivý pre vodné organizmy s dlhodobým účinkom.

Opis dielov

(obrázky sú na roztváracej strane)

- ❶ Veko
- ❷ Otvor pre výstup pary
- ❸ Nádržka na vodu
- ❹ Keramický kotúč
- ❺ Smerovacia šípka na vylievania
- ❻ Maximálna výška náplne (**MAX**)
- ❼ Vetracia otvor
- ❽ Pripojovacia zásuvka
- ❾ Tlačidlo ☀
- ❿ Tlačidlo ☾
- ⓫ Tlačidlo ⌚
- ⓬ Kryt
- ⓭ Sieťový adaptér
- ⓮ Odmerná nádoba
- ⓯ Vonný olej

Pred uvedením do prevádzky

Kontrola rozsahu dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- Ultrazvukový aromatický difuzér SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- Sieťový adaptér
- Odmerná nádoba
- Vonný olej 2 x 10 ml (Čajovník tráva alebo levanduľa)
- Krátky návod

Vybalenie

- ◆ Vyberte všetky diely z prístroja a krátky návod zo škatule.
- ◆ Odstráňte z prístroja všetky obalové materiály.

Elektrické pripojenie

POZOR

- Pred zapojením prístroja porovnajte údaje o potrebnom vstupnom napätí na typovom štítku s napätím vo vašej elektrickej sieti. Tieto údaje musia byť zhodné, aby nedošlo k poškodeniu prístroja.
 - Ubezpečte sa, že je kábel sieťového adaptéra 13 nepoškodený a nevedie nad horúcimi povrchmi ani cez ostré hrany, inak by sa poškodil.
 - Dajte pozor na to, aby šnúra sieťového adaptéra 13 nebola príliš napnutá ani zalomená.
- ◆ Sieťový adaptér 13 spojte s prístrojom tak, že zástrčku zasuniete do konektora 8 na spodnej strane prístroja.

Obsluha a prevádzka

Uvedenie do prevádzky

POZOR

- Kvapky oleja môžu za istých okolností poškodiť povrch nábytku. V prípade potreby dajte pod prístroj podložku.
- ◆ Prístroj postavte na rovný a stabilný podklad.
- ◆ Odoberte kryt 12 a veko 1.
- ◆ Do nádržky na vodu 3 nalejte pomocou priloženej odmernej nádoby 14 min. 20 ml, resp. max. 300 ml čistej vody z vodu-
vodu. Dodržte s **MAX** označenú maximálnu výšku náplne 6.

- ◆ Do vody pridajte 2 – 4 kvapky želaného oleja.
- ◆ Následne znova nasadíte veko **1** a kryt **12** na nádržku na vodu **3**.
- ◆ Zasuňte sieťový adaptér **13** do pripojovacej zásuvky.

Zapnutie/vypnutie prístroja a nastavenie funkcie farieb a časovača

- ◆ Stlačte tlačidlo  **10** na zapnutie prístroja. Spustí sa výroba vonnej hmly.
- ◆ Stlačte tlačidlo  **9** na zapnutie funkcie striedania farieb. Objaví sa osvetlenie tlačidiel v aktuálnej farbe.
- ◆ Stlačte znova tlačidlo  **9** na fixovanie aktuálnej farby. Ďalším stlačením tlačidla  **9** môžete vyhľadať cieľene farbu.
- ◆ Na vypnutie osvetlenia podržte tlačidlo  **9** na dve sekundy stlačené.
- ◆ Stlačte tlačidlo  **11** na spustenie funkcie časovača s 1 hodinou (1 hod.). Stlačte znova, resp. viacnásobne tlačidlo  **11** na nastavenie 3 hodín (3h) alebo 6 hodín (6h) alebo na vypnutie funkcie časovača. Modrá LED dióda zobrazuje nastavený čas. Ak nesvieti žiadna LED dióda, je funkcia časovača vypnutá. Prístroj sa po nastavenom čase automaticky vypne.
- ◆ Pri zapnutom prístroji stlačte tlačidlo  **10**, aby ste okamžite vypli prístroj. Výroba vonnej hmly a príp. zapnuté osvetlenie sa vypnú.

POZNÁMKA

- Prístroj sa automaticky vypne, keď sa tekutina v nádržke na vodu **3** spotrebuje.

POZOR**Poškodenia prístroja!**

- ▶ Nikdy nepreklopte prístroj počas prevádzky a nepokúšajte sa ho vyprázdniť.
- ▶ Pred naplňaním a vyprázdňovaním prístroja vytiahnite bezpodmienečne sieťový adaptér 13 zo zásuvky.

Čistenie/Uskladnenie/Likvidácia**POZOR****Poškodenia prístroja!**

- ▶ Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna vlhkosť, pretože by mohla spôsobiť neopraviteľné poškodenia prístroja.
- ▶ Pred čistením prístroja vytiahnite bezpodmienečne sieťový adaptér 13 zo zásuvky.
- ▶ Nevyprázdňujte prístroj cez vetrací otvor 7, lebo by ste ho poškodili. Pri vyprázdňovaní sa riadte šípkou 5 na nádržke na vodu 3.
- ▶ V žiadnom prípade sa nepokúšajte vápenné usadeniny (vodný kameň) odstrániť špicatými alebo ostrými predmetmi. Mohli by ste tým prístroj poškodiť.

Čistenie a odvápnovanie prístroja

- ◆ Po každom použití vyčistíte nádržku na vodu ❸, aby ste podľa možnosti úplne odstránili zvyšky oleja. Použite na to mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Pri odolávajúcich nečistotách naneste na navlhčenú handričku niekoľko kvapiek jemného čistiaceho prostriedku.

POZNÁMKA

- ▶ Na odstránenie zafarbenia v nádržke na vodu ❸, spôsobené aromatickými olejmi, použite bežne dostupný slnečnicový olej.
- ◆ Príležitostne treba vyčistiť na dne nádržky na vodu ❸ uložený keramický kotúč ❹, ak zoslabne tvorba hmly. Použite na to mierne navlhčenú vatovú tyčinku.
- ◆ Povrch prístroja čistíte len suchou mäkkou handrou.
- ◆ Na odvápnovanie prístroja použite bežne dostupné tekuté odvápnovače. Riadte sa aj pokynmi výrobcu odvápnovača.
- ◆ Naplňte nádržku na vodu ❸ odvápnovačom až po maximálnu výšku náplne ❻ a nechajte ho pôsobiť tak dlho, až sa všetky usadeniny uvoľnia.
- ◆ Vylejte odvápnovač a potom vyčistíte nádržku na vodu ❸ mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Uskladnenie

Ak nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, odpojte ho od siete a uskladnite na čistom suchom mieste bez prístupu slnečných lúčov.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko:



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



FR



Produkt, obal a návod na obsluhu sú
recyklovateľné, podliehajú rozšírenej
zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa
oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.



Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu



Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Dodatok

Pokyny k Vyhláseniu o zhode EU

Tento prístroj vyhovuje základným požiadavkám a iným relevantným predpisom európskej smernice pre elektromagnetickú znášanosť 2014/30/EU, nízkonapäťovej smernice 2014/35/EU a smernice 2009/125/EC.



Kompletné vyhlásenie o zhode EU je k dispozícii u dovozcu.

Technické údaje

Sieťový adaptér

Výrobca	Shenzhen Andsmys Electronic Technology Co., Ltd address: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Obchodné registračné číslo: 91350303579298423W Dovozca: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMECKO, Registračný súd Okresný súd Bochum Registračné číslo: HRB 4598
Model	AS019-2400500V
Vstupné napätie	100 – 240 V ~ (striedavý prúd)
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	24,0 V = (jednosmerný prúd)
Výstupný prúd	0,5 A
Výstupný výkon	12,0 W
Priemerná účinnosť v prevádzke	85,2 %
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	75,5 %
Príkon pri nulovom zaťažení	0,06 W

Sieťový adaptér

Spotreba prúdu	0,6 A
Trieda ochrany	II /  (dvojité izolácia)
Polarita	 (plus vnútri, mínus vonku)
Stupeň krytie	IP 20
Trieda účinnosti 6	
Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu	
Menovitá teplota okolia (ta)	35 °C
Prepínací sieťový adaptér	

Prístroj

Vstupné napätie	24,0 V  (jednosmerný prúd)
Prúdový odber	0,5 A
Kapacita nádržky na vodu	300 ml

Servis

SK Servis Slovensko
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 435996_2307

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NEMECKO
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	78
Informationen zu dieser Kurzanleitung	78
Bestimmungsgemäße Verwendung	78
Verwendete Warnhinweise	79
Sicherheit	80
Grundlegende Sicherheitshinweise	80
Teilebeschreibung	87
Vor der Inbetriebnahme	87
Lieferumfang prüfen	87
Auspacken	88
Elektrischer Anschluss	88
Bedienung und Betrieb	88
Inbetriebnahme	88
Gerät ein-/ausschalten und Farb- und Timerfunktion einstellen	89
Reinigung/Lagerung	90
Gerät reinigen/entkalken	91
Lagerung	91
Entsorgung	92
Gerät entsorgen	92
Verpackung entsorgen	93
Anhang	93
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	93
Technische Daten	94
Service	96
Importeur	96

Einführung

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435996_2307 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!



Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Kurzanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie den angeschlossenen Netzadapter vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter nur mit dem Gerät.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.

- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.
- **WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.
-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen.

Vor dem Befüllen ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm, der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.

- Das Gerät darf nur mit sauberem Leitungswasser oder zusätzlich mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.
- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.
- Sie dürfen die Aromaöle keinesfalls einnehmen oder auf die Haut, Haare oder Schleimhäute auftragen.

- Beachten Sie auch die Warnungen auf dem Kennzeichnungsetikett der Aromaöle:

Symbol	Bedeutung
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Aromaöl Lavendel: ACHTUNG! Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Aromaöl Teebaum: ACHTUNG! Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ➊ Deckel
- ➋ Dampfaustrittsöffnung
- ➌ Wasserbehälter
- ➍ Keramikscheibe
- ➎ Ausgieß-Richtungspfeil
- ➏ Maximale Füllhöhe (MAX)
- ➐ Lüftungsschlitz
- ➑ Steckerbuchse
- ➒ ☀️ -Taste
- ➓ ⏻ -Taste
- ➑ ⌚ -Taste
- ➒ Abdeckung
- ➓ Netzadapter
- ➑ Messbecher
- ➑ Aromaöl

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall Aroma Diffuser SADH 12 C3/ SADH 12 D3
- Netzadapter
- Messbecher
- 2 x 10 ml Aromaöl (Teebaum und Lavendel)
- Kurzanleitung

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Kurzanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

Elektrischer Anschluss

ACHTUNG

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass das Kabel des Netzadapters **13** unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird, sonst wird es beschädigt.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzadapters **13** nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ◆ Verbinden Sie den Netzadapter **13** mit dem Gerät, indem Sie den Stecker in die Steckerbuchse **8** an der Unterseite des Geräts einstecken.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbelloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
 - ◆ Nehmen Sie die Abdeckung **12** und den Deckel **1** ab.

- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **3** mit Hilfe des beigegefügtten Messbechers **14** mit min. 20 ml bzw. max. 300 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die mit **MAX** gekennzeichnete maximale Füllhöhe **6**.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Deckel **1** und die Abdeckung **12** wieder auf den Wasserbehälter **3**.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **13** in die Steckdose.

Gerät ein-/ausschalten und Farb- und Timerfunktion einstellen

- ◆ Drücken Sie die -Taste **10**, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion startet.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **9**, um die Farbwechselfunktion zu starten. Die Beleuchtung der Tasten erscheint in der aktuellen Farbe.
- ◆ Drücken Sie erneut die -Taste **9**, um die aktuelle Farbe zu fixieren. Durch weiteres Drücken der -Taste **9** können Sie sich gezielt eine Farbe aussuchen.
- ◆ Halten Sie die -Taste **9** für zwei Sekunden gedrückt, um die Beleuchtung auszuschalten.
- ◆ Drücken Sie die -Taste **11**, um die Timerfunktion mit 1 Stunde (1 h) zu starten. Drücken Sie erneut bzw. mehrfach die -Taste **11**, um 3 Stunden (3 h) oder 6 Stunden (6 h) einzustellen oder die Timerfunktion wieder auszuschalten. Die blaue LED zeigt die eingestellte Zeit an. Wenn keine LED leuchtet, ist die Timerfunktion ausgeschaltet. Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit automatisch aus.
- ◆ Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die -Taste **10**, um das Gerät sofort auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die ggf. eingeschaltete Beleuchtung werden abgeschaltet.

HINWEIS

- Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter ❸ aufgebraucht ist.

ACHTUNG**Beschädigung des Gerätes!**

- Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter ❶ aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Reinigung/Lagerung

ACHTUNG**Beschädigung des Gerätes!**

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Ziehen Sie unbedingt den Netzadapter ❶ aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze ❷, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil ❸ am Wasserbehälter ❹.
- Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **3** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

HINWEIS

- Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **3** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.
- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters **3** befindliche Keramikscheibe **4** muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.
- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **3** bis zur maximalen Füllhöhe **6** mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter **3** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nut-



zungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.



**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

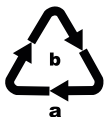


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU sowie der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	Shenzhen Andsmys Electronic Technology Co., Ltd address: 201, NO. 18 Minfu Road, Sha Tou Industrial Park, Sha Tou Community, Sha Jing Street, Baoan District, 518104 Shenzhen City, Guangdong, China Handelsregisternummer: 91440300359653024W Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Register number: HRB 4598
Modell	AS019-2400500V
Eingangsspannung	100–240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	24,0 V = (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	12,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,2 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	75,5 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,06 W
Stromaufnahme	0,6 A

Netzadapter

Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Schutzart	IP 20
Effizienzklasse 6	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungstempe- ratur (t _a)	35 °C
Schaltnetzteil	

Gerät

Eingangsspannung	24,0 V  (Gleichstrom)
Stromaufnahme	0,5 A
Wasserbehälterkapazität	300 ml

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 435996_2307

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij

Stav informací · Stav informácií · Stand der Informationen:

09/2023 · Ident.-No.: SADH12C3/SADH12D3-092023-1

IAN 435996_2307